



EUROPESE CENTRALE BANK

13 augustus 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 9 augustus 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 9 augustus 2002 daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,7 miljard naar EUR 231,2 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,1 miljard naar EUR 30,6 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 2,1 miljard naar EUR 326 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 2,9 miljard naar EUR 47,6 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 2 miljard naar EUR 189,1 miljard. Op woensdag 7 augustus 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 84 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 82 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) en de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) was vrijwel nihil, hetgeen hetzelfde was als in de voorafgaande week.

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 1,6 miljard naar EUR 127,6 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 9 augustus 2002
(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 9 augustus 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 9 augustus 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.323	0	1 Bankbiljetten in omloop	326.029	2.076
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.094	-190	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	127.592	-1.645
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	207.315	-518	2.2 Depositofaciliteit	10	-2
	239.409	-708	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	19.302	-685	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	3	-1
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.824	-112		127.605	-1.648
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	281	250
	4.824	-112	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	136.998	-2.003	5.1 Overheid	47.619	-2.944
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	54.999	0	5.2 Overige verplichtingen	4.671	-23
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		52.290	-2.967
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.643	-739
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	23	11	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.312	-80
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	47	27	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	192.067	-1.965	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	19.716	-659
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	402	-20	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	30.630	148		19.716	-659
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.638	-21	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	86.034	402	10 Overige passiva	59.910	804
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.270	2
Totaal Activa	768.630	-2.961	Totaal Passiva	768.630	-2.961

Totale/subtotale kunnen door afronding enigszins verschillen.